



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBBLICA DI CROAZIA



ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA



Upravni odjel za kulturu
Assessorato alla cultura

Novigrad-Cittanova, Mlinska/Via del Mulino 4b

tel.052/ 351 476, fax: 052/ 351 691

Labin, G. Martinuzzi 2

tel.052/ 351 478, 052/351 479 ;fax: 052/351 696

Pula-Pola, Riva 8

tel.052/351 471,052/351 472 ;fax: 052/351 477

KLASA: 612-01/15-01/09

URBROJ: 2163/1-21/1/1-15-04

Labin, 24.11.2015.

ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA

ŽUPAN

putem

STRUČNE SLUŽBE ZA POSLOVE

SKUPŠTINE ISTARSKE ŽUPANIJE - REGIONE ISTRIANA

52000 PAZIN, DRŠČEVKA 3

PREDMET: Prijedlog Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2016.g.
- dostavlja se

U pritvku Vam dostavljamo predmetni akt radi upućivanja istog na nadležno postupanje prema županu i Županijskoj skupštini Istarske županije – Regione Istriana.

S poštovanjem,

Pročelnik.

Vladimir Torbica, prof.

PRIVITAK:

1.Prijedlog Zaključka

2.Prijedlog Programa

3.Obrazloženje





REPUBLIKA HRVATSKA
 **ISTARSKA ŽUPANIJA**
ŽUPAN

KLASA: 612-01/15-01/05
URBROJ: 2163/1-01/8-15-2
Pula, 07. prosinca 2015.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/r predsjednika **Valtera Drandića**
Dršćevka 3
52 000 PAZIN

PREDMET: Program javnih potreba u kulturi Istarske županije za 2016. godinu

Temeljem članaka 1. i 9.a. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (Narodne novine“ br. 47/90., 27/93. i 38/09.), i članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, broj 10/09. i 04/13.) Župan Istarske županije, dana 07. prosinca 2015. godine, donosi slijedeći

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Programa javnih potreba u kulturi za 2016. godinu u tekstu koji je u prilogu ovog Zaključka i čini njegov sastavni dio.
2. Prijedlog Programa iz točke 1. ovog Zaključka upućuje se Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izjavitelja po točki 1., a vezano uz točku 2. ovog Zaključka određuje se Vladimir Torbica, pročelnik Upravnog odjela za kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
mr. sc. Valter Flego

Na temelju članka 1. i 9.a Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (Narodne novine“ br. 47/90.,27/93. i 38/09.), te članka 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana („Službene novine Istarske županije“ broj 10/09.), Županijska skupština Istarske županije – Regione Istriana, na sjednici održanoj dana _____ godine, donosi

PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI ZA 2016. GODINU

Članak 1.

PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI	2.148.580,00
KULTURNI PROGRAMI – JAVNE POTREBE	1.408.580,00
KNJIŽEVNOST I IZDAVAŠTVO	87.380,00
Manifestacije	43.000,00
1. Gradska knjižnica Umag - 16.Forum Tomizza	14.000,00
2. Gradska knjižnica Poreč – BOOKtiga 2015.	15.000,00
3. Gradska knjižnica Poreč –XXII. Verši na šterni	7.000,00
4. POU Grada Rovinja – XX. Šoljanovi dani	7.000,00
Potpura tiskanju	38.000,00
1. Gradska knjižnica Umag / BCU - F.Tomizza: Miriamin grad	10.000,00
2. POU Augustin Vivoda Buzet – D. Orlić: Mona Lisa iz Paradiža	10.000,00
3. Srednja Europa d.o.o. – S. Paronić: Labinska kom. tijekom ml. uprave	10.000,00
4. Alessandro Salvi: Vježbenica iz metafizike za početnike	8.000,00
Otkup za knjižnice	6.380,00
1. Naklada Kvarner d.o.o. – Fran Novljan: Boljun – kmečki život i už(a)nci	3.080,00
2. ZM Grada Rovinja – T.Ujčić / J.Orbanić: Fameja Orbanić	1.320,00
3. Hystria croatica C.A.S.H – J. Bratulić: Priča o malim stvarima	1.980,00
GLAZBENO - SCENSKA DJELATNOST	80.000,00
1. POU Poreč – 54.Koncerti u Eufrazijevoj bazilici	15.000,00
2. Umjetnička škola Poreč – 11. međunarodno violon. natjecanje “Antonio Janigro“	15.000,00
3. Tamara Obrovac – koncertni projekt Črni kos / Lied der Amsel	10.000,00
4. Medit d.o.o.–dokumentarni film Predrag Spasojević / Mapa puna snova	10.000,00
5. Kinematograf – dokumentarni film E.Lenić: Meso	10.000,00
6. POU Poreč - Porečdox	10.000,00
7.POU Grada Rovinja – Rovigno – Glazbeni poučak	5.000,00
8. Nataša Dragun, Pula – Koncert Flauta, sax & prijatelji	5.000,00
ZAŠTITA MATERIJALNE KULTURNE BAŠTINE I MUZEOLOGIJA	839.000,00
1. PPMI Pula – Izložba Ljubav i spolnost	100.000,00
2. Humaniora d.o.o. – Statuti istarskih gradova Buzeta i Umaga	142.000,00
3. Općina Kanfanar – Sanacija kaštela Dvigrad	50.000,00
4. Općina Cerovlje – Sanacija kaštela Paz	50.000,00
5. Grad Buje-Buie – Sanacija kaštela Rota	50.000,00
6. Grad Pazin – Sanacija Kaštela u Pazinu	50.000,00
7. Općina Vrsar-Orsera – Restauracija fresaka u samostanu Sv.Mihovila	50.000,00

8. Grad Pazin - Restauracija fresaka u župnoj crkvi Sv.Nikole	70.000,00
9. AMI – Nastavak zaštite dvaju antičkih brodova s lokaliteta Flaciusova ulica u Puli	50.000,00
10. EMI / MEI Pazin - ETNOFilm - Festival etnografskog filma	25.000,00
11. EMI / MEI Pazin – Pazi što jedeš	8.000,00
12. EMI / MEI Pazin - Vizualna etnografija Istre	15.000,00
13. EMI / MEI Pazin – Izložba: Osama -mjesto s manje od tri stanovnika	15.000,00
14. EMI / MEI Pazin – „Mužarola –s košarašima o košarama“	5.000,00
15. IKA /ACI – Istarska digitalna baština	20.000,00
16. PPMI / MSNI Pula – Izložba Buzet i Bužeština na starim razglednicama	38.500,00
17. PPMI / MSNI Pula – Katalog izložbe Buzet i Bužeština na starim razglednicama	27.300,00
18. PPMI / MSNI Pula – restauracija muzejske građe / brodica Luigi	5.200,00
19. AMI Pula – Zambratija – Istraživanje prapovijesnog šivanog broda	10.000,00
20. Muzej Grada Umaga – Umago-Međunarodni festival antike Sepomaia viva	10.000,00
21. Muzej Grada Umaga –Umago- Restauratorsko- konzervatorski radovi na kaštelu Sipar	10.000,00
22. ZM Poreštine / MT Parentino – Restauracija knjiga Spomeničke knjižnice	10.000,00
23. ZM Poreštine / MT Parentino– Restauracija knjige dokumenata obitelji Becich	6.000,00
24. ZM Poreštine / MT Parentino – Restauracija kovanica antičke zbirke	5.000,00
25. Sveučilište J.Dobriše / Sveuč. knjižnica – Zaštita mornaričke knjižnice	10.000,00
26. POU Buje – Ottavio Štokovac Rapatočki – čovjek, umjetnik, glazbenik	7.000,00
VIZUALNE UMJETNOSTI	170.500,00
1. MSUI / MACI – Izložba Julije Knifer	8.000,00
2. MSUI / MACI – Izložba Renata Poljak	8.000,00
3. MSUI / MACI – Izložba Paulina Jazvić	8.000,00
4. MSUI / MACI – Izložba Dragana Sapanjoš	8.000,00
5. MSUI / MACI – Izložba Davor Sanvinčenti	8.000,00
6. MSUI / MACI – Izložba Sofija Silvia Potočki	8.000,00
7. MSUI / MACI – Izložba Umjetnička baština Istre	8.000,00
8. MSUI / MACI – Performance u Istri	7.000,00
9. Muzej - Museo Lapidarium – Program galerije Rigo, Arterija,Vis major	20.000,00
10.Silvija Potočki Smiljanić – Program galerije Singular za 2015.	10.000,00
11.Toni Šaina – Izložbeni program galerije Alvona 2015.	10.000,00
12. POU Poreč - 56. Anale	10.000,00
13. POU Labin – Program gradske galerije Labin	10.000,00
14. Jerica Zihrel – Golo Brdo Marčela Brajnovića	10.000,00
15. Ljiljana Vlačić – samostalna izložba u MMC Luka	7.500,00
16. Branka Benčić, Pula – Platforma Cinemaniac	7.500,00
17.Matija Debeljuh – Nestajanje ili vrijeme koje nastaje	7.500,00
18. MMSU Rijeka – izložba Tomislava Brajnovića:Putujući Armagedeon	7.500,00
19. MMSU Rijeka – retrospektiva_ Alen Floričić_ video 1997. – 2015.	7.500,00
NOVE MEDIJSKE KULTURE	15.000,00
1. Kristina Nefat – Dekonstrukcija Hitchcocka	7.500,00
2. Neven Radaković,Pula – Radionica Soundpaintinga	7.500,00
NEMATERIJALNA KULTURNA BAŠTINA	115.000,00
1. POU Poreč – 44. susret pjevačkih zborova „Naš kanat je lip“	40.000,00
2. Općina Cerovlje - Supci pud mavricun	10.000,00
3. POU Buje – Piščaci i gunjci uz ples na tavaloc	10.000,00
4. EMI / CENKI – Odakle smo	10.000,00
5. Općina Lanišće - Zarozgajmo na Čičariji	10.000,00

6. POU Pazin – 16.susret zborova djece i mladeži "Mali kanat"	7.500,00
7. Općina Cerovlje – „Bajsi u Draguču“	7.500,00
8. Sveučilište J.Dobriše / Sveučilišna knjižnica u Puli – Istarske novine online-INO	7.500,00
9. Općina Žminj – Sabor čakavskog pjesništva Žminj	7.500,00
10. POU Buje – Momjan 2016 / kaštel Rota i okolica	5.000,00
MEĐUNARODNA SURADNJA	51.700,00
1. INK / GK Pula – međunarodna kulturna suradnja i razmjena	20.000,00
2. IKA / ACI - Dani Istre u Vojvodini 2016	17.000,00
3. Branka Benčić – istraživanje arhiva radionice Brdo u galeriji Krinzinger Beč	3.000,00
4. Đanino Božić – Stabilne / Nestabilne instalacije 2	3.700,00
5. EMI / MEI Pazin –Izložba „Tržnice-mjesta komunikacije “	8.000,00
OSTALI PROGRAMI	50.000,00
1. Mara d.o.o.– XII×II 2017	50.000,00
KULTURNI PROGRAMI – OSTALO	740.000,00
1. Galerija Klovićevi dvori – Istra od Rima do Austrije	300.000,00
2. Pula Film Festival – 63.Pulski filmski festival	200.000,00
3. Gradska knjižnica Pazin – Kuća za pisce - Hiža od besid	80.000,00
4. IKA / ACI – Umjetničko blago istarske crkve	80.000,00
5. TV Istra - Kultivator – emisija o kulturi Istre	40.000,00
6. INK / Gradsko kazalište Pula – Kazališno proljeće u istarskoj zimi	40.000,00

Članak 2.

Sredstva iz članka 1. ovog Programa doznačiti će se korisnicima sukladno Ugovoru o namjenskom korištenju sredstava koja će Župan Istarske županije – Regione Istriana sklopiti s korisnikom.

Korisnici sredstava dužni su sukladno Ugovoru o korištenju sredstava izvijestiti Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana o namjenskom korištenju sredstava.

Članak 3.

Ovaj Program stupa na snagu osam dana od dana objave u "Službenim novinama Istarske županije – Regione Istriana"

KLASA :

URBROJ:

Pazin ,

REPUBLIKA HRVATSKA
 ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
 ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA

Predsjednik Županijske skupštine
 Valter Drandić

Dostaviti:

1. Uredu Državne uprave-Službi za opću upravu

2. Županu IŽ / RI
3. Upravnom odjelu za kulturu IŽ / RI
4. Upravnom odjelu za proračun i financije IŽ / RI
5. Objava
6. Pismohrana, ovdje

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravna osnova za donošenje ovog akta sadržana je u članku 1. i 9.a. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi ("Narodne novine" br. 47/90., 27/93. i 38/09.) te u članku 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana („Službene novine Istarske županije br. 10/09. i 04/13.)

Člankom 1. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (u daljnjem tekstu: Zakon) propisano je da Republika Hrvatska, županije, Grad Zagreb, općine i gradovi donose programe javnih potreba u kulturi te za njihovo provođenje osiguravaju sredstva iz svojih proračuna, u skladu sa zakonom. Navedenim se člankom propisuje i da se programom javnih potreba u kulturi obuhvaćaju svi oblici poticanja i promicanja kulture i kulturnih djelatnosti koji pridonose razvitku i unapređivanju svekolikog kulturnog života u Republici Hrvatskoj te da se pri utvrđivanju programa javnih potreba u kulturi polazi od potreba i postignutog stupnja razvitka kulture i kulturnih djelatnosti.

Člankom 9.a. Zakona propisano je da Program javnih potreba u kulturi donosi predstavničko tijelo županije na prijedlog župana, zajedno s godišnjim proračunom županije.

Člankom 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana propisana je nadležnost Skupštine Istarske županije – Regione Istriana.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU OVIM AKTOM

Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana, objavio je dana 03. kolovoza 2015. godine, na web stranicama Istarske županije – Regione Istriana te u dnevnim novinama Glas Istre i La voce del popolo, Javni poziv za predlaganje programa javnih potreba u kulturi za 2016. godinu. Rok za podnošenje prijave po navedenom Javnom pozivu istekao je dana 18.09.2015. godine.

U točki III. navedenog Javnog poziva naznačeno je da će se u okviru Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2016. godine objaviti, kao posebni natječaji:

- a) Natječaj za otkup vrijednih knjiga, zbornika i časopisa i financijsku potporu književnom stvaralaštvu i nakladništvu (objava: istovremeno sa objavom Javnog poziva) i
- b) Javni natječaj za financiranje projekata i programa od interesa za opće dobro koje u području kulture provode udruge (objava: najkasnije do 31. siječnja 2016. godine).

U točki IV. objavljenog Javnog poziva utvrđeno je da **pravo prijave** po istome imaju samostalni umjetnici i druge fizičke osobe, ustanove u kulturi (osim privatnih ustanova), trgovačka društva registrirana za obavljanje kulturnih djelatnosti te jedinice lokalne samouprave s područja Istarske županije – Regione Istriana.

Pravo prijave po objavljenom Javnom pozivu nisu imale udruge i ostale organizacije civilnog društva (zaklade, privatne ustanove, vjerske zajednice i druge neprofitne organizacije – uključujući i umjetničke organizacije) u odnosu na koje se, prigodom odobravanja financijskih sredstava iz javnih izvora, primjenjuje Uredba o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge.

Navedene će udruge i ostale neprofitne organizacije svoje pravo na podnošenje prijave programa i projekata za Program javnih potreba u kulturi za 2016. godinu ostvariti po objavi Javnog natječaja kojega smo naprijed naveli (točka b).

Na ovakav način postupanja pri objavi Javnog poziva i natječaja, a u cilju donošenja Programa javnih potreba u kulturi za 2016. godinu, odlučili smo se iz sljedećih razloga:

1. **Zakon o financiranju javnih potreba u kulturi** („Narodne novine“ br. 47/90., 27/93. i 38/09.) propisuje da je županija u obvezi donijeti Program javnih potreba u kulturi za narednu godinu istovremeno sa donošenjem Proračuna. Proračun se u pravilu donosi u mjesecu prosincu tekuće za narednu godinu.
2. Dana 17. ožujka 2015. godine stupila je na snagu **Uredba o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge** („Narodne novine“ br. 26/15.) – (u daljnjem tekstu: Uredba) koju smo dužni primjenjivati kada udrugama i drugim organizacijama civilnog društva na koje se Uredba primjenjuje (zaklade, privatne ustanove, vjerske zajednice i druge neprofitne organizacije – uključujući i umjetničke organizacije) odobravamo financijska sredstva iz Proračuna.
3. U daljnjem tekstu ističemo pojedine odredbe Uredbe koje pojašnjavaju odluku da, za financiranje programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge u području kulture i koje će biti uvrštene u Program javnih potreba, bude raspisan Javni natječaj, a koji će biti usklađen sa Zakonom o financiranju javnih potreba u kulturi i s Uredbom o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge.

- Nakon okončanja postupka dodjele sredstava udrugama temeljem Javnog natječaja kojega će biti objavljen u siječnju 2016.g., programi i projekti udruga biti će uvršteni u Program javnih potreba u kulturi za 2016. godinu – Odlukom o izmjenama i dopunama Programa javnih potreba koju donosi Skupština županije na prijedlog župana.
- Člankom 8. stavkom 1. Uredbe propisano je da je davatelj financijskih sredstava, u roku od 30 dana od dana usvajanja proračuna za sljedeću kalendarsku godinu, dužan izraditi i objaviti na svojim službenim internetskim stranicama, godišnji plan javnih natječaja koji sadrži podatke o davatelju financijskih sredstava, području, nazivu i planiranom vremenu objave javnog natječaja, ukupnom iznosu raspoloživih sredstava, rasponu sredstava namijenjenom za financiranje pojedinog programa odnosno projekta, očekivanom broju programa i projekata koji će se ugovoriti za financiranje te, ovisno o vrsti javnog natječaja, druge podatke.
- Člankom 10. Uredbe propisano je da temeljni dokument za raspisivanje i provedbu javnog natječaja donosi čelnik državnog tijela odnosno nadležno tijelo jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave u obliku općeg akta.
- Istarska županija – Regione Istriana donijela je Pravilnik o financiranju programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge na području Istarske županije – Regione Istriana koji predstavlja temeljni dokument za provođenje postupka dodjele sredstava iz Proračuna naprijed spomenutim udrugama i drugim neprofitnim organizacijama.
- Programom javnih potreba u kulturi čije donošenje predlažemo i koji se donosi na Skupštini zajedno sa proračunom (sukladno Zakonu o financiranju javnih potreba u kulturi - lex specialis) i Odlukom o izmjenama i dopunama Programa čije će donošenje biti po okončanju postupka Javnog natječaja koji će biti objavljen u siječnju 2016. godine biti će objedinjeni svi programi i projekti u kulturi u Program javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2016. godinu.

Na taj će način biti u potpunosti primijenjene odredbe Uredbe koje reguliraju postupak, kriterije, mjerila i način financiranja udruga iz javnih izvora.

Ističemo da ćemo postupak Javnog natječaja kojeg će biti objavljen u siječnju 2016. godine smatrati izuzetno hitnim i sve pravne radnje po istome izvršavati u što kraćim rokovima kako bismo konačne rezultate po Javnom natječaju mogli objaviti u prvom kvartalu 2016. godine.

Po objavljenom Javnom pozivu za sudjelovanje u dodjeli sredstava u Programu javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana ovom je Upravnom odjelu dostavljeno ukupno 268 prijava (266 potpunih i 2 nepotpune) kojima se od ukupno tražene svote (29.529.136,92kn) za projekte i programe od Istarske županije - Regione Istriana potražuje 8.710.644,76 kuna.

U Proračunu Istarske županije – Regione Istriana za 2016. godinu za dodjelu sredstava po objavljenom Javnom pozivu planirana su sredstva u iznosu od 2.148.580,00 kuna, od čega na pozicijama Aktivnosti Kulturni programi - Javne potrebe 1.051.580,00 kuna, na pozicijama Ostali kulturni programi 660.000,00 kuna i na pozicija programa Javne potrebe ustanova u kulturi 437.000,00 kuna.

Po objavi Javnog natječaja za financiranje projekata i programa od interesa za opće dobro koje u području kulture provode udruge (objava do 31. siječnja 2016. godine) dodijeliti će se preostala sredstva planirana na pozicijama Programa javnih potreba u kulturi Proračuna Istarske županije – Regione Istriana za 2016. godinu u iznosu od 2.088.420,00 kuna

Nakon prijavljivanja putem interneta te poštom, prikupljanja i obrade zaprimljenih prijava, sastala su se stručna tijela – Kulturna vijeća Istarske županije – Regione Istriana: Vijeće za vizualne umjetnosti 16. 11. 2015., Vijeće za književnost i izdavaštvo 17. 11. 2015., Vijeće za međunarodnu kulturnu suradnju 10. 11. 2015., Vijeće za nove medijske kulture 18. 11. 2015., Vijeće za glazbeno, glazbeno – scenske i filmske djelatnosti 17. 11. 2015., Vijeće za zaštitu materijalne kulturne baštine i muzeologiju 17.11. 2015. i Vijeće za nematerijalnu kulturnu baštinu 16. 11. 2015. Županijsko vijeće za kulturu Istarske županije – Regione Istriana sastalo se 20. 11. 2015. godine.

Kulturna vijeća su temeljem **Kriterija za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija te programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana** izvršila analizu realiziranih projekata koje je financirala Istarska županija – Regione Istriana u 2015. godini te su evaluirala predložene projekte i programe za 2016. godinu.

Tako evaluirani projekti i programi te prijedlozi kulturnih vijeća proslijeđeni su Upravnom odjelu za kulturu Istarske županije – Regione Istriana.

Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana je temeljem utvrđenog u **Istarskoj kulturnoj strategiji – Strategia culturale istriana**, stručnih ocjena i kriterija za vrednovanje, ugovora i zakonskih obveza kao i razgovora i dogovora s predstavnicima Ministarstva kulture i Ministarstva turizma Republike Hrvatske, predstavnicima Regije Veneto, predstavnicima jedinica lokalne samouprave te predstavnicima institucija i sponzora, izradio Prijedlog Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2016. godinu.

III. FINANCIJSKA SREDSTVA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Osigurati će se u Proračunu Istarske županije – Regione Istriana za 2016. godinu u iznosu od 2.148.580,00 kuna.

IV. ROK IZVRŠENJA

Izvršiti će se sukladno datumu izvršenja pojedinog programa u okviru Programa javnih potreba u kulturi, a najkasnije do 31. 12. 2016. godine. Izvješće o provedbi akta biti će dostavljeno prema proceduri ISO 9001 najkasnije do 31. siječnja 2017. godine.

V. NACRT AKTA

Dostavlja se u prilogu.